

جمعية الافق للتنمية الشبابية  
رام الله - فلسطين

تقرير مدقق الحسابات المستقل  
والبيانات المالية  
للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2017

**PAA**

الشركة الفلسطينية للتدقيق والمحاسبة  
محاسبون قانونيون ومستشارون  
أعضاء في



**PrimeGlobal**

*An Association of  
Independent Accounting Firms*

الفهرس

صفحة

2-1

تقرير مدقق الحسابات المستقل

3

بيان المركز المالي - بيان أ

4

بيان الأنشطة والتغير في صافي الموجودات - بيان ب

5

بيان التدفقات النقدية - بيان ج

13-6

إيضاحات حول البيانات المالية

### تقرير مدقق الحسابات المستقل

#### الرأي

لقد دققنا البيانات المالية المرفقة لجمعية الأفق للتنمية الشبابية والتي تتكون من بيان المركز المالي كما في 31 كانون الأول 2017 وبيانات الأنشطة والتغير في صافي الموجودات والتدفقات النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ والإيضاحات حول القوائم المالية وملخص لأهم السياسات المحاسبية.

في رأينا، إن البيانات المالية المرفقة تظهر بعدالة، من كافة النواحي الجوهرية، المركز المالي لجمعية الأفق للتنمية الشبابية كما في 31 كانون الأول 2017 وأدائها المالي وتدفقاته النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية.

#### أساس الرأي

لقد قمنا بتدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، إن مسؤولياتنا وفقاً لهذه المعايير مفصلة أكثر ضمن فقرة مسؤولية مدقق الحسابات عن تدقيق البيانات المالية والواردة في تقريرنا هذا. نحن مستقلون عن الجمعية وفقاً لقواعد السلوك للمحاسبين المهنيين الصادرة عن مجلس المعايير الدولية للسلوك المهني للمحاسبين، كما التزمنا بمسؤولياتنا المهنية الأخرى وفقاً لمتطلبات قواعد السلوك المهني. في اعتقادنا ان ادلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية وملائمة وتوفر أساساً لإبداء الرأي.

#### مسؤولية الإدارة ومجلس الإدارة عن القوائم المالية

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه البيانات المالية وعرضها بصورة عادلة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية، بالإضافة إلى تحديد نظام الرقابة الداخلية الضروري لإعداد بيانات مالية خالية من الأخطاء الجوهرية سواء الناتجة عن احتيال أو عن خطأ.

كما ان الإدارة مسؤولة، عند إعداد البيانات المالية، عن تقييم قدرة الجمعية على الاستمرار في اعماله مستقبلاً كمنشأة مستمرة والإفصاح، إذا تطلب الأمر ذلك، عن الأمور المتعلقة بالاستمرارية وإعداد البيانات المالية وفقاً لمبدأ الاستمرارية، إلا إذا كانت نية الإدارة تصفية الجمعية أو إيقاف عملياته أو عند عدم وجود أي بديل واقعي سوى القيام بذلك. إن مجلس الإدارة مسؤول عن الإشراف على عملية اعداد التقارير المالية.

#### مسؤولية مدققي الحسابات عن تدقيق القوائم المالية

إن اهدافنا تتمثل بالحصول على تأكيدات معقول بان البيانات المالية ككل خالية من الاخطاء الجوهرية سواء الناتجة عن احتيال او خطأ واصدار تقرير التدقيق الذي يتضمن رأينا. ان التاكيد المعقول هو تاكيد عالي المستوى ولكنه ليس ضماناً ان التدقيق الذي يجري وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق سيكشف دائماً خطأً جوهرياً عند وجوده، ان الاخطاء قد تحدث نتيجة لاحتيايل او خطأ ويتم اعتبارها جوهرياً اذا كانت منفردة او مجتمعة يمكن ان يكون لها تاثير على القرارات الاقتصادية المتخذة من قبل مستخدمي هذه البيانات المالية.

- إننا نقوم بممارسة الاجتهاد المهني والمحافظة على الشك المهني كجزء من التدقيق وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وكذلك نقوم بما يلي:
- تحديد وتقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في البيانات المالية، سواء كانت ناتجة عن احتيال أو خطأ، وتصميم وتنفيذ إجراءات تدقيق تتناسب مع تلك المخاطر، والحصول على أدلة تدقيق كافية ومناسبة لتوفر أساساً لرأينا. ان خطر عدم اكتشاف الأخطاء الجوهرية الناتجة عن الاحتيال أعلى من تلك الناتجة عن الخطأ، حيث قد ينطوي الاحتيال على التواطؤ أو التزوير أو حذف متعمد أو تحريف أو تجاوز للرقابة الداخلية.
  - الحصول على فهم لنظام الرقابة الداخلية للجمعية ذات الصلة بعملية التدقيق بهدف تصميم إجراءات تدقيق مناسبة حسب الظروف، وليس لغرض إبداء رأي حول فعالية الرقابة الداخلية في الجمعية.
  - تقييم ملاءمة السياسات المحاسبية المطبقة ومعقولة التقديرات المحاسبية والإيضاحات التي قامت بها الإدارة.
  - التوصل إلى نتيجة حول ملاءمة استخدام الإدارة لمبدأ الاستمرارية في المحاسبة، وبناءً على أدلة التدقيق التي تم الحصول عليها، التوصل إلى نتيجة حول ما إذا كان هناك شك جوهري مرتبط بأحداث أو ظروف قد تثير شكوك كبيرة حول قدرة الجمعية على الاستمرار. وإذا ما توصلنا إلى نتيجة بأن هنالك شك جوهري، فعلياً الإشارة في تقرير التدقيق إلى إيضاحات القوائم المالية ذات الصلة، أو تعديل رأينا إذا كانت هذه الإيضاحات غير كافية. إن نتائج التدقيق تعتمد على أدلة التدقيق التي يتم الحصول عليها حتى تاريخ تقرير التدقيق، ومع ذلك فإن الأحداث أو الظروف المستقبلية قد تؤدي إلى عدم استمرار الجمعية في أعماله كمنشأة مستمرة.
  - تقييم العرض العام للبيانات المالية وهيكلها ومحتواها بما في ذلك الإيضاحات حولها وفيما إذا كانت البيانات المالية تمثل المعاملات والأحداث بطريقة تحقق العرض العادل.

إننا نتواصل مع مجلس الإدارة فيما يتعلق بنطاق التدقيق وتوقيته وملاحظات التدقيق المهمة التي تتضمن أي نقاط ضعف مهمة في نظام الرقابة الداخلية التي يتم تحديدها من قبلنا خلال عملية التدقيق.

30 كانون الثاني 2018

رام الله - فلسطين

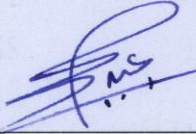
يوسف محمد حمودة

محاسب قانوني مرخص رقم 98/103

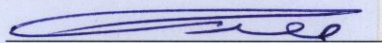


بيان المركز المالي  
كما في 31 كانون الاول 2017  
"المبالغ الظاهرة هي بالشئيل الاسرائيلي"

2016	2017	إيضاح	
			<u>الموجودات</u>
			<u>الموجودات المتداولة</u>
605,033	481,701	(3)	نقد في الصندوق ولدى البنوك
257,332	1,353,217	(4)	ذمم مستحقة القبض من المانحين
125,360	154,275	(5)	أرصدة مدينة أخرى
<b>987,725</b>	<b>1,989,193</b>		مجموع الموجودات المتداولة
			<u>الموجودات غير المتداولة</u>
54,270	50,506	(6)	آلات ومعدات بالصافي
<b>1,041,995</b>	<b>2,039,699</b>		مجموع الموجودات
			<u>المطلوبات وصافي الموجودات</u>
			<u>المطلوبات</u>
			<u>المطلوبات المتداولة</u>
3,872	-		بنك دائن
724,568	186,351		ذمم دائنة
17,104	2,371	(7)	أرصدة دائنة أخرى
<b>745,544</b>	<b>188,722</b>		مجموع المطلوبات المتداولة
			<u>المطلوبات غير المتداولة</u>
54,466	66,933	(8)	مخصص مكافأة نهاية الخدمة
<b>800,010</b>	<b>255,655</b>		مجموع المطلوبات
			<u>صافي الموجودات</u>
242,775	1,457,104	(9)	صافي الموجودات مقيدة الاستعمال مؤقتاً
(790)	326,940		صافي الموجودات غير مقيدة الاستعمال
<b>241,985</b>	<b>1,784,044</b>		مجموع صافي الموجودات - بيان ب
<b>1,041,995</b>	<b>2,039,699</b>		مجموع المطلوبات وصافي الموجودات

  
رئيس مجلس الإدارة

"إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذا البيان"

  
أمين الصندوق

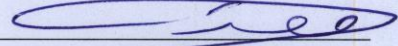
بيان الأنشطة وصافي الموجودات بيان ب  
للسنة المنتهية في 31 كانون الاول 2017  
"المبالغ الظاهرة هي بالشيكيل الاسرائيلي"

2016	2017	إيضاح	
			<u>الإيرادات</u>
1,939,478	402,984	(9)	الإيرادات المحررة
468,127	492,651	(10)	إيرادات وتبرعات
-	43,091		فروقات عملة
<b>2,407,605</b>	<b>938,726</b>		<b>مجموع الإيرادات</b>
			<u>المصاريف</u>
1,979,976	305,146	(11)	مصاريف المشاريع
319,698	302,742	(12)	المصاريف الإدارية والعمومية
<b>2,299,674</b>	<b>607,888</b>		<b>مجموع المصاريف</b>
107,931	330,838		صافي التغير في الموجودات غير مقيدة الاستعمال خلال السنة
(108,721)	(790)		صافي الموجودات غير مقيدة الاستعمال أول السنة
-	(3,108)		تعديلات سنوات سابقة
<b>(790)</b>	<b>326,940</b>		<b>صافي الموجودات غير مقيدة الاستعمال آخر السنة - بيان أ</b>

"إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذا البيان"



رئيس مجلس الإدارة



أمين الصندوق

بيان التدفقات النقدية بيان ج  
للسنة المنتهية في 31 كانون الاول 2017  
"المبالغ الظاهرة هي بالشئيل الإسرائيلي"

2016	2017	
		<u>التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية</u>
107,931	330,838	التغير في صافي الموجودات غير مقيدة الاستعمال خلال السنة - بيان ب
		<u>تعديلات لتسوية صافي الموجودات لصافي التدفق النقدي</u>
		<u>بنود لا تتطلب تدفقات نقدية</u>
2,794	7,264	استهلاكات
24,700	12,467	مخصص مكافأة نهاية الخدمة
-	(3,108)	تعديلات سنوات سابقة
		<u>التغير في الموجودات والمطلوبات التشغيلية</u>
680,046	(1,095,885)	ذمم مستحقة القبض من المانحين
(122,828)	(28,915)	أرصدة مدينة أخرى
573,432	(538,217)	ذمم دائنة
(5,103)	(14,733)	أرصدة دائنة أخرى
<b>1,260,972</b>	<b>(1,330,289)</b>	<b>صافي التدفقات النقدية الواردة من (المستخدمة في) الأنشطة التشغيلية</b>
		<u>التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية</u>
(5,951)	(3,500)	شراء الآلات والمعدات
<b>(5,951)</b>	<b>(3,500)</b>	<b>صافي التدفقات النقدية المستخدمة في الأنشطة الاستثمارية</b>
		<u>التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية</u>
3,872	(3,872)	بنك دائن
(688,148)	1,214,329	المنح المقيدة الاستعمال مؤقتاً
<b>(684,276)</b>	<b>1,210,457</b>	<b>صافي التدفقات النقدية الواردة من (المستخدمة في) الأنشطة التمويلية</b>
570,745	(123,332)	صافي (النقص) الزيادة في النقد المعادل خلال السنة
34,288	605,033	النقد في النقد المعادل أول السنة
<b>605,033</b>	<b>481,701</b>	<b>النقد في النقد المعادل آخر السنة - إيضاح (3)</b>

"إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذا البيان"

رئيس مجلس الإدارة

أمين الصندوق

إيضاحات حول البيانات المالية

للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2017

"المبالغ الظاهرة هي بالشيكال الاسرائيلي"

الإيضاح (1): الشكل القانوني والنشاط:

تأسست جمعية الأفق للتنمية الشبابية استناداً لقانون الجمعيات الخيرية والهيئات الأهلية، رقم (1) لعام 2000، في 2012/5/22، تحت رقم تسجيل (RA-22790-S).

يتم تسجيل الجمعية واعتماد أهدافها في دائرة الجمعيات - وزارة الداخلية كمؤسسة أهلية غير ربحية وفقاً لأحكام قانون الجمعيات والهيئات والأهلية.

تم تسجيل الجمعية ومقرها الرئيسي في محافظة رام الله والبيرة، وتم اعتماد نظامها الأساسي ومجلس إدارتها التأسيسية وتم تسجيلها في سجل الجمعيات الخيرية والهيئات المحلية بالدائرة المختصة بحسب الأصول.

تهدف الجمعية لتحقيق ما يلي:

1. زيادة الوعي عند الشباب.
  2. تعزيز قدرات الشباب وتمكينهم اقتصادياً كطلبة وخريجين.
  3. فتح آفاق المشاركة الشبابية الواعدة.
  4. الضغط لتوفير اطار قانوني لحماية حقوق الشباب وتطلعاتهم ومصالحهم.
  5. التشبيك مع المؤسسات الحكومية والوطنية والأهلية ذات الاهتمام المشترك.
  6. العمل وفق نظام التمويل التضامني الحسن للتمكين الاقتصادي.
- تم إقرار البيانات المالية من قبل الهيئة العامة للجمعية بتاريخ 26 شباط 2018.

الإيضاح (2): السياسات المحاسبية الهامة:

- تم تجهيز البيانات المالية وفقاً لمبدأ الكلفة التاريخية ووفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية.
  - إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد البيانات المالية مطابقة للسياسات المستخدمة في إعداد البيانات المالية للسنة السابقة.
- فيما يلي أهم السياسات المحاسبية المتبعة:

(أ) النقد في الصندوق ولدى البنوك:

هو عبارة عن النقد في الصندوق ولدى البنوك والودائع قصيرة الأجل التي تستحق خلال 3 أشهر أو أقل من تاريخ البيانات المالية.

(ب) الآلات والمعدات:

تظهر الآلات والمعدات بالتكلفة التاريخية بعد تنزيل الاستهلاك المتراكم. تشمل التكلفة التاريخية المصاريف المباشرة الضرورية من أجل جعلها جاهزة للاستعمال. يتم احتساب ورسملة النفقات اللاحقة فقط عندما تزيد هذه النفقات من المنافع الاقتصادية المستقبلية للموجودات الثابتة ويمكن قياس تكلفة الموجودات الثابتة بدقة، ويتم استبعاد مصاريف الصيانة والتصليح وتسجيلها ضمن بيان الأنشطة وصافي الموجودات خلال الفترة المالية التي تكبدتها.

يتم احتساب الاستهلاك باستخدام طريقة القسط الثابت وفقاً للعمر الانتاجي المتوقع للموجودات كما يلي:

- اجهزة ومعدات 10%
- أثاث 10%
- أجهزة كمبيوتر 20%

يتم مراجعة القيم المتبقية والعمر الانتاجي للموجودات ويتم التعديل عليها إن لزم الأمر في نهاية الفترة المالية. وعندما تزيد القيمة الدفترية للموجودات عن القيمة المتوقع استردادها، يتم تخفيض القيمة الدفترية للقيمة المتوقع استردادها.



إيضاحات حول البيانات المالية  
للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2017  
"المبالغ الظاهرة هي بالشئيل الاسرائيلي"

يتم تحديد الربح أو الخسارة من عملية استبعاد بعض الآلات والمعدات عن طريق مقارنة العائد من الاستبعاد مع القيمة الدفترية، ويتم الإفصاح عن هذا الربح أو الخسارة في بيان الأنشطة وصافي الموجودات.

**(ج) ذمم دائنة:**

يتم اثبات المطلوبات للمبالغ مستحقة السداد في المستقبل للبضائع أو الخدمات المستلمة سواء تمت أو لم تتم المطالبة بها من قبل المورد.

**(د) مخصص تعويض نهاية الخدمة:**

تم احتساب تعويض نهاية خدمة الموظفين بواقع شهر عن كل سنة خدمة حسب آخر راتب تم دفعه للموظف خلال السنة، وذلك حسب قانون العمل الساري المفعول في فلسطين.

**(هـ) صافي الموجودات:**

صافي الموجودات للجمعية والتغييرات التي تطرأ عليها تصنف كما يلي:

- صافي الموجودات غير المقيدة: هي صافي الموجودات التي تستخدمها الجمعية ولا تخضع للقيود التي تفرضها الجهات المانحة، وهي القيود التي يتم اتباعها في نفس فترة التقرير.
- صافي الموجودات المقيدة بشكل مؤقت: هي صافي الموجودات التي يكون استخدام الجمعية لها محدوداً بشروط من قبل الجهات المانحة والتي تحد من استخدامها. عندما ينتهي تقييد الجهات المانحة، تتم إعادة تصنيف صافي الموجودات المقيدة مؤقتاً إلى صافي الموجودات غير المقيدة ويتم ذكرها في بيان الأنشطة وصافي الموجودات كمنح محررة من القيود.

**(و) تحقق الإيرادات:**

إيرادات المنح:

- تعهدات المانحين غير المقيدة يتم الاعتراف بها في بيان الأنشطة وصافي الموجودات عند استلامها من المانحين.
- تعهدات المانحين مقيدة الاستعمال يتم الاعتراف بها عندما يتم استلام مبلغ المنحة من المانح أو عندما تزيد نفقات المشروع عن المبلغ الذي تم استلامه، ويتم الاعتراف بالزيادة في النفقات عن المبلغ المستلم كذمم مستحقة القبض من المانحين.

**(ز) تحقق المصاريف:**

يتم الاعتراف بالمصاريف عند حدوثها وفقاً لمبدأ الاستحقاق.

**(ح) العملات الأجنبية:**

يتم تسجيل البيانات المالية بالسجلات المحاسبية بالشئيل الاسرائيلي، ويتم ترجمة المعاملات المالية بالعملات الأخرى إلى الشئيل الاسرائيلي حسب سعر الصرف السائد وقت حدوث المعاملة وفي نهاية السنة المالية يتم إعادة ترجمة أرصدة الموجودات والمطلوبات بالعملات الأخرى إلى الشئيل الاسرائيلي بسعر الصرف السائد في نهاية السنة، وفروق العملة الناتجة يتم تحويلها إلى بيان الأنشطة وصافي الموجودات.

## إيضاحات حول البيانات المالية

## للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2017

"المبالغ الظاهرة هي بالمشقة الاسرائيلي"

## الإيضاح (3): النقد في الصندوق و لدى البنوك:

يتألف هذا البند مما يلي:

	2016	2017
نقد في الصندوق	2,802	1,131
نقد لدى البنوك	601,076	480,570
شيكات برسم التحصيل	1,155	-
<b>المجموع</b>	<b>605,033</b>	<b>481,701</b>

## الإيضاح (4): ذمم مستحقة القبض من المانحين:

يتألف هذا البند مما يلي:

رصيد أول السنة	إضافات	منح مستلمة	شطب ذمم	فروق عملة	رصيد آخر السنة
11,358	-	-	(10,430)	(928)	-
115,500	360,000	(220,100)	-	(11,800)	243,600
42,397	-	(31,867)	(8,149)	(2,381)	-
88,077	-	(76,342)	(7,388)	(4,347)	-
-	1,324,314	(258,662)	-	(19,035)	1,046,617
-	90,000	(27,000)	-	-	63,000
<b>257,332</b>	<b>1,774,314</b>	<b>(613,971)</b>	<b>(25,967)</b>	<b>(38,491)</b>	<b>1,353,217</b>

تتمكين الشباب المتعطل عن العمل

تتمكين الطلاب الجامعي في تحصيله العلمي

الحقية المدرسية واجهزة نت كتابي

تتمكين وتوظيف الشباب الرياديين

شباب قادر

صورة واحدة

المجموع

إيضاحات حول البيانات المالية

للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2017

"المبالغ الظاهرة هي بالشقيل الاسرائيلي"

الإيضاح (5): الارصدة المدينة الاخرى:

يتألف هذا البند مما يلي:

2016	2017	
4,308	28,805	نم مدينة
-	1,200	نم اشتراكات اعضاء
43,082	-	تأمينات نقدية
71,610	71,610	امانات
6,360	52,660	مصاريف مدفوعة مقدماً
<b>125,360</b>	<b>154,275</b>	<b>المجموع</b>

الإيضاح (6): آلات ومعدات، بالصافي:

يتألف هذا البند مما يلي:

2017				
المجموع	اجهزة مكتبية	أثاث	أجهزة كمبيوتر	
66,945	3,899	61,336	1,710	التكلفة بداية السنة
3,500	-	3,500	-	اضافات
<b>70,445</b>	<b>3,899</b>	<b>64,836</b>	<b>1,710</b>	التكلفة نهاية السنة
12,675	275	11,860	540	الاستهلاك المتراكم بداية السنة
7,264	779	6,144	341	إضافات
<b>19,939</b>	<b>1,054</b>	<b>18,004</b>	<b>881</b>	الاستهلاك المتراكم نهاية السنة
<b>50,506</b>	<b>2,845</b>	<b>46,832</b>	<b>829</b>	صافي القيمة الدفترية

2016				
المجموع	اجهزة مكتبية	أثاث	أجهزة كمبيوتر	
60,994	---	59,284	1,710	التكلفة بداية السنة
5,951	3,899	2,052	---	اضافات
<b>66,945</b>	<b>3,899</b>	<b>61,336</b>	<b>1,710</b>	التكلفة نهاية السنة
9,881	---	9,478	403	الاستهلاك المتراكم بداية السنة
2,794	275	2,382	137	إضافات
<b>12,675</b>	<b>275</b>	<b>11,860</b>	<b>540</b>	الاستهلاك المتراكم نهاية السنة
<b>54,270</b>	<b>3,624</b>	<b>49,476</b>	<b>1,170</b>	صافي القيمة الدفترية

إيضاحات حول البيانات المالية

للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2017

"المبالغ الظاهرة هي بالشبيل الإسرائيلي"

الإيضاح (7): أرصدة دائنة أخرى:

يتألف هذا البند مما يلي:

2016	2017	
2,695	1,650	أتعاب تدقيق مستحقة
14,409	-	شيكات آجلة
-	25	ضريبة دخل موظفين
-	696	ضريبة دخل - خصم بالمصدر
<b>17,104</b>	<b>2,371</b>	<b>المجموع</b>

الإيضاح (8): مخصص مكافأة نهاية الخدمة:

يتألف هذا البند مما يلي:

2016	2017	
29,766	54,466	رصيد بداية السنة
24,700	12,467	إضافات
<b>54,466</b>	<b>66,933</b>	<b>رصيد نهاية السنة</b>

## الإيضاح (9): صافي الموجودات مقيدة الإستعمال مؤقتاً:

يتألف هذا البند مما يلي:

المجموع	فرق عملة	شطب منح	تعديلات سابقة	صندوق الطالب	محررة	إضافات	أول السنة	
-	(4,068)	(10,268)	8,120	-	-	-	6,216	تكوين الشباب المتعمل عن العمل
243,600	(11,800)	-	(30)	(107,100)	(113,000)	360,000	115,530	تكوين الطلاب الجامعي في التحصيل العلمي
-	16,693	(8,023)	-	-	(31,867)	-	23,197	الحقيبة المدرسية وأجهزة نت كتابي
-	(9,484)	(7,024)	(4,982)	-	(76,342)	-	97,832	تكوين وتوظيف الشباب الرياسين
1,128,456	(19,035)	-	-	-	(176,823)	1,324,314	-	شباب قارر
85,048	-	-	-	-	(4,952)	90,000	-	صورة واحدة
<b>1,457,104</b>	<b>(27,694)</b>	<b>(25,315)</b>	<b>3,108</b>	<b>(107,100)</b>	<b>(402,984)</b>	<b>1,774,314</b>	<b>242,775</b>	<b>المجموع</b>

## الإيضاح (10): إيرادات وتبرعات:

يتألف هذا البند مما يلي:

2016	2017	
30,304	181,799	منح وتبرعات
163,663	200,952	إيرادات اخرى
269,960	107,100	إيرادات دعم الصندوق الطالب
4,200	2,800	اشراكات الاعضاء
<b>468,127</b>	<b>492,651</b>	<b>المجموع</b>

2016	2017						
	المجموع	المجموع	تكوين الشباب المتعلم عن العمل	تكوين وتوظيف الشباب الرياديين	الحقيبة المدرسية واجهزة نت كتابي	تكوين الطالب الجامعي في تحصيله العلمي	صورة واحدة
130,406	80,221	-	-	-	8,742	4,900	66,579
127,790	80,549	-	-	-	22,168	-	58,381
545,330	926	-	926	-	-	-	-
28,985	167	-	167	-	-	-	-
8,423	-	-	-	-	-	-	-
39,491	32,798	-	-	-	-	-	32,798
30,786	12,456	-	-	-	-	-	12,456
8,126	2,461	-	172	276	-	-	2,013
2,136	13,541	-	-	-	13,541	-	-
4,219	-	-	-	-	-	-	-
1,826	959	-	409	150	-	-	400
(610)	62,618	2,542	(2,110)	15,984	44,752	-	1,450
20,262	980	-	-	-	-	-	980
43,929	-	-	-	-	-	-	-
267,970	-	-	-	-	-	-	-
140,988	-	-	-	-	-	-	-
538,023	-	-	-	-	-	-	-
35,433	-	-	-	-	-	-	-
3,443	538	-	49	157	-	52	280
-	12,768	-	-	-	12,768	-	-
-	4,164	-	-	-	4,164	-	-
3,020	-	-	-	-	-	-	-
<b>1,979,976</b>	<b>305,146</b>	<b>2,542</b>	<b>(387)</b>	<b>16,567</b>	<b>106,135</b>	<b>4,952</b>	<b>175,337</b>

حصة المؤسسات الشريكة في المشروع

عمولات وفوائد بنكية

عمولات منح قروض

مشاركة مجتمعية

اخرى

المجموع

إيضاحات حول البيانات المالية  
للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2017  
"المبالغ الظاهرة هي بالشئقيل الإسرائيلي"

الإيضاح (12): المصاريف الإدارية والعمومية:

يتألف هذا البند مما يلي:

2016	2017	
197,516	138,984	رواتب وأجور
400	3,540	مكافأة وبدلات للمتدربين
41,833	42,889	إيجار مكتب
-	2,105	أجور مستشارين ودراسات
25,043	17,574	مصروف نهاية الخدمة
2,665	8,251	تدريب وتنسيق
8,189	7,908	مصاريف ضيافة
7,781	7,394	استضافة وإيجار قاعة
4,804	24,764	مواصلات ومحروقات
651	2,644	بريد وهاتف وانترنت
236	4,132	مصاريف صيانة ونظافة
2,902	3,986	مياه وكهرباء
424	515	مصاريف أخرى
6,646	4,110	أتعاب مهنية
4,469	2,559	قرطاسية ومطبوعات
-	954	دعاية وإعلان
6,158	4,710	رسوم واشتركاكات
500	1,430	عمولات وفوائد بنكية
768	4,201	مصاريف سفر
3,761	-	منح دراسية
840	-	استئجار سيارة
2,304	12,828	عمل تطوعي - داخل المؤسسة
(986)	-	فروقات عملة
2,794	7,264	استهلاكات
<b>319,698</b>	<b>302,742</b>	<b>المجموع</b>

الإيضاح (13): أرقام المقارنة:

تم إعادة تصنيف أرقام المقارنة لتتلائم وأرقام السنة الحالية.